

华盛顿与北京激烈争吵，但美国需要中国的口罩

cn.nytimes.com/business/20200324/coronavirus-china-masks

KEITH BRADSHER, ANA SWANSON 2020年3月24日

2020年3月24日



上海一家工厂生产线上的口罩。中国已经提高了产量，而美国迫切需要更多的口罩。Aly Song/Reuters

[欢迎点击此处订阅新冠病毒疫情每日中文简报，或发送邮件至cn.letters@nytimes.com加入订阅。]

上海——美国的一线医护人员在抗击新冠肺炎疫情的斗争中，口罩和防护器材严重短缺。中国一直是世界上最大的此类器材生产国，它已提高工厂产量，而且现在发出了愿意为美国提供帮助的信号。

但做成交易并不容易。华盛顿与北京之间越来越激烈的争吵，使中国制造的口罩进入美国诊所和医院的努力变得更为复杂。过去几天全球空运货物业务的崩溃，也将提高空运的成本和难度。

本质上，这两个国家有一些类似的问题。特朗普总统与中国打的贸易战前不久才达成休战协议。中美两国因各自在应对疫情上的失误都面临着严厉的质疑。华盛顿和北京为彼此充当方便的陪衬，除非达成谅解，否则这些必要的防护装备可能会被夹在两国中间。

订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

广告

特朗普政府正暗示，美国的自尊心还没有高到不愿购买中国口罩、防护服、护目镜和其他器材的程度。与此同时，特朗普政府的高级贸易官员彼得·纳瓦罗(Peter Navarro)说，美国将反对中国把为美方提供物资变成宣传材料、以提升自己在国内外形象的任何努力。

“我在白宫的工作是，帮助找到美国人民需要的任何物资，并从任何能为我们提供物资的地方购买，如果需要派飞机去取的话，我们将动用政府和私人企业的全部力量去做成这件事，”纳瓦罗在一次采访中说。

“如果中国或任何其他国家有我们需要为美国人民提供的口罩、手套或其他物品，我们张开双臂欢迎，”他说。“我们不需要的是在危机期间搞某种宣传活动，因为中国共产党的行动已经让这场危机变得比本来会有的程度严重得多。”

美国官员估计，美国需要35亿个口罩来应对一整年的新冠病毒大流行。美国的地方卫生官员说，随着感染病例的增加，护士、医生和其他急救人员面临着自身健康受威胁的风险。

中国有美国官员需要的东西。北京在应对国内疫情期间进行了大规模的全国总动员，中国现在每天能生产1.16亿个口罩，约为以前的12倍。其中大多数是一次性医用口罩，不是医护人员需要的N95口罩。但呼吸防护用品和医用口罩交易商说，第二波N95口罩的生产已经开始进入市场。

“工厂都在加班加点生产，”东莞WITOP国际贸易有限公司的海外营销部总监爱达·张(Ida Zhang)说。

广告

在1月底到2月国内疫情最为严重的时候，中国政府强迫个人防护器材制造商——包括为西方企业生产防护器材的代工厂——将所有的防护器材卖给政府。但中国官员表示，他们并没有正式禁止这类器材出口，越来越多的中国工厂正在谨慎地开始将产品运往海外。

熟悉双方谈判情况的人士说，如果美国能提供空运能力，中国政府希望与美国合作。这些人士要求不具名，因为中美关系已处于太多的争吵之中。北京正在暗地里鼓励中国各省市和企业与美国的州政府、地方政府和公司直接谈生意。

中国已开始搞“口罩外交”，向意大利、韩国和菲律宾运送了大量口罩，同时承诺向从日本到伊拉克、从秘鲁到西班牙等国提供人道主义援助。中国著名企业家马云表示愿意向美国捐赠100万个口罩和50万个检测试剂盒。

但是，在双方官员谈生意的同时，两国政府却在公开加大攻击对方的力度。

特朗普政府对中国感到愤怒，一是因为中国没有分享本国的疫情信息，二是因为中国在传播新冠病毒从美国军方开始这个阴谋论上扮演的角色。中国政府对特朗普政府在最近几天里给新近出现的冠状病毒贴上“中国病毒”的标签极为不满，同时担心中国公众认为政府在双边关系紧张之际太急于帮助美国。

特朗普总统多次使用“中国病毒”的说法，对“中国病毒”是种族主义词语、已经助长了美国的仇恨犯罪的批评置之不理。

广告

美国国务卿迈克·庞皮欧(Mike Pompeo)指责中国让受感染的公民将病毒传播到世界各地。庞皮欧上周五暗示，中国尚未分享其掌握的有关新冠病毒的所有信息。

“这不是为了因果报应，”庞皮欧说。“时至今日，我们仍需要确保每个国家都能获得数据集，包括能把中国共产党已经获得的数据集向全世界提供。保护人民的安全是当务之急。”

中国外交部发言人华春莹上周五在Twitter上对庞皮欧进行了回击，指出世界卫生组织赞扬了中国采取的措施。

“别再说谎了！”她写道，并使用了在双边关系中越来越普遍的谩骂。“正如世界卫生组织专家所说，中国的努力避免了成千上万的感染病例。”

中国还在自己的严厉措辞中间接提到有为美国制造所需口罩的能力。“如果说‘中国制造有毒’，那么请说这种话的人，不要戴中国制造的口罩，不要穿中国生产的防护服，不要用中国出口的呼吸机，以免染上病毒，”外交部发言人耿爽在上周五的例行记者会上说。

尽管措辞严厉，但双方仍有合作的理由。如果特朗普政府对中国的攻击阻碍了所需器材的供应，它可能会面临民众的强烈反对。中国面临着海外归国人员带回来的越来越多的感染病例，以及随着人们返回办公室和工厂，可能出现的第二波疫情。

广告

两国已经在幕后商讨合作。哈德逊研究所(Hudson Institute)资深研究员、特朗普政府中国问题顾问白邦瑞(Michael Pillsbury)指出，美国生物技术公司Inovio Pharmaceuticals、GeoVax和Gilead Sciences正在中国研发治疗新冠病毒的药物，有些研究是与中国公司合作展开的。

病毒带来的问题超出政治层面。

随着各国纷纷关闭边境，美国联合航空和香港国泰航空等全球航司已将国际航班削减到接近零的水平。香港航空货运价格数据公司TAC Index的总经理约翰·佩顿·伯内特(John Peyton Burnett)说，去年全球约有一半的航空货运是靠客机货仓完成的。

现在，世界上的客运航空公司正在停掉大部分的航线。香港的主要航司，同时也是太平洋地区最大航司之一的国泰航空在上周五下午晚些时候宣布，将4月份和5月份的客运量削减96%。

然而，由于对货物空运能力的需求如此迫切，以至于国泰航空公司表示，将继续运营一些客机，这只是为了利用客机的货运能力，尽管客机上可能没有乘客。

据货运代理人说，由于航空公司停掉了大部分国际客运航班，跨太平洋的货运成本单价已经在过去几天增至以前的三倍。现在，口罩的运费比口罩贵多了。

相关报道

广告

“闻所未闻，见所未见，”上海骏高国际货运有限公司的货运代理贾清说。“平时价格一年变动一次的，现在一天能变三次。”

